

עיריית תל-אביב – יפו
פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה לא מן המניין מס' 64
מתאריך ג' שבט תשע"ג (14/01/2013)

		השיתפו:	גבי יעל דיין	היו"ר
		וה"ה:		
	ח. אבי גיא	ש. אגמי	ב. בביוף	ש. גפן
	מ. מוזס	פ. ויסנר	ר. חולדאי	א. זמיר
	ח.תמיר	נ. לוברט	ש. מזרחי	ד. ספיר
	ש. זעפראני			
		נעדרו ה"ה:		
	ש. מלכי	א. גלעדי	ר. גלעד וולנר	י. גולדרינג
	י. ויצמן	ש. לוזון	ת. זנדברג	מ. טיומקין
	ר. לדיאנסקי	מ. להבי	ד. להט	א. מדואל
	ש. מסלאווי	א. משהראוי	א. סולר	ס. אבו שחאדה
	כ. עוזרי			
		נכחו בישיבה:	מ. לייבה – מנכ"ל העירייה	

וה"ה:
ק. אודלסמן, מנהל מח' הנהלת חשבונות מרכזית, מ. בנימיני, ע' בכיר לרה"ע, מ. גילצר,
גזבר העירייה, א. וינר, ראש תחום יעוץ וחקיקה, א. כהן, ע' דובר, א. לוי, מנהל אגף נכסי
העירייה, ע. סלמן, היועמ"ש.

הישיבה נפתחה בשעה 21:25

פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה שלא מן המניין מס' 64
מתאריך ג' בשבט תשע"ג (14/01/2013)

- 2 -

סדר היום:

דו"ח כספי לשנת הכספים 2011.

פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה שלא מן המניין מס' 64
מתאריך ג' בשבט תשע"ג (14/01/2013)

- 3 -

480. דו"ח כספי לשנת הכספים 2011

גב' דיין-היו"ר:

אני פותחת את ישיבת מועצת העירייה שלא מן המניין, 14.1.2013 - שעניינה דין וחשבון כספי לשנת הכספים 2011.
אני רוצה לציין שה ישיבה נפתחה באחור של 1/2 שעה מאחר שלא היה המספר הראוי לפתיחת הישיבה. נמצאים עכשיו, נוכחים עכשיו, 11, יותר מ-11 חברי מועצה ולפיכך אנחנו פותחים את הישיבה, כבוד ראש העיר בבקשה.

מר רון חולדאי-ראש העירייה:

אני מגיש את דברי ראש העיר לפרוטוקול ואפשר לגשת להצבעה.

מר לייבה-מנכ"ל העירייה:

או. קי, מי בעד?

גב' דיין-היו"ר:

רגע, אני צריכה,

מר גפן:

רגע, תגיד מי נוכח קודם.

גב' דיין-היו"ר:

לא לא. לא.

מר לייבה-מנכ"ל העירייה:

לא. בספירה אני אגיד מי נוכח, זה גם יבטא את העניין.

גב' דיין-היו"ר:

אין דוברים, אין הערות לדוח הכספי,

פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה שלא מן המניין מס' 64
מתאריך ג' בשבט תשע"ג (14/01/2013)

- 4 -

מר לייבה-מנכ"ל העירייה:

אין הערות.

גב' דיין-היו"ר:

אנחנו ניגשים להצבעה.

מר לייבה-מנכ"ל העירייה:

ה צ ב ע ה

בעד ה"ה:

- | | |
|----------------|-----|
| רון חולדאי רון | 1. |
| דורון | 2. |
| שולה | 3. |
| שמוליק | 4. |
| חנה | 5. |
| זעפראני | 6. |
| בביוף | 7. |
| אסף | 8. |
| גפן | 9. |
| לוברט | 10. |
| מוזס | 11. |
| חביבה | 12. |
| פאר | 13. |
| ויעל. | 14. |

החלטה: הדו"ח הכספי לשנת הכספים 2011- מאושר.
המועצה החליטה לאשר את הדו"ח הכספי לשנת 2011.

פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה שלא מן המניין מס' 64
מתאריך ג' בשבט תשע"ג (14/01/2013)

- 5 -

יו"ר המועצה,
חברות וחברי מועצה,

אני מתכבד להניח בפניכם את הדין וחשבון הכספי המבוקר של עיריית תל – אביב יפו לשנת 2011.

לפני שלושה שבועות אישרנו את תקציב העירייה לשנה הבאה. בדבריי בישיבת המועצה אמרתי כי העובדה שהמילים "איתנות כלכלית" הן היום מילים נרדפות למצבה הכלכלי של עיריית תל אביב-יפו – היא אינה דבר המובן מאליה. זוהי תוצאה של מאמץ אדיר, התנהלות אחראית ועבודה יומיומית קשה שהביאה אותנו ממצב של כמעט פשיטת רגל (תרתי משמע – גרעון כספי וגרעון בהשקעה תשתיתית) למצב מאוזן, הגדלת ההכנסות ויכולת להרחיב את השירותים השוטפים לתושבים וכן להרחיב משמעותית (כמעט פי 4) את ההשקעות בפיתוח העיר.

מה שמשקף יותר מכל את ההישגים הללו – הם הדו"חות הכספיים של העירייה – כי הם אלו המסכמים את פעילותנו ומאפשרים לנו לבחון אם עמדנו באותם יעדים שהוצבו בתקציב ותוכניות העבודה.

הדו"ח הכספי לשנת 2011 המונח לפניכם ממשיך להראות את המגמה החיובית לביסוס האיתנות הכלכלית של העירייה לשנים הבאות. שנת 2011 הסתיימה באיזון תקציבי עם הקטנה של 44 מיליון ₪ בגרעון הנצבר שהוא תוצר של התנהלות גרעונית מהעבר. החל משנת 2003, בה אוזן התקציב העירוני לראשונה, הצלחנו להפחית את הגרעון הנצבר בכ- 42% מסכום שיא של 886 מיליון ₪ ל- 516 מיליון ₪ כאשר אנו צופים כי נסיים את שנת 2012 ביכולת להמשיך במגמה זו.

כפי שעוד עולה מהדו"ח הכספי – בשנת 2011 המשכנו לעמוד ביעדי ההכנסות (3.995 מיליארד ₪) וההוצאות (3.981 מיליארד ₪) בתקציב הרגיל - ללא גרעון (עודף של 14 מיליון ₪).

התוצאות הכספיות משקפות גם את ההשקעה הרבה בפיתוח העיר – הוצאה של כ- 868 מיליון ₪ המלמדת על היקף ביצוע נרחב ביותר אותו כולם מרגישים ברחבי

פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה שלא מן המניין מס' 64
מתאריך ג' בשבט תשע"ג (14/01/2013)

- 6 -

העיר הן בחידוש ושיקום התשתיות, בניית מוסדות חינוך, מוסדות תרבות, דיור בר השגה, פארקים וטיילות ועוד ועוד.

רבותיי חברי המועצה,

ההיסטוריה מוכיחה כי עיריית תל אביב-יפו היא אינה עירייה "עשירה" כפי שמנסים לטעון. עיריית תל אביב-יפו היא בסך הכל עירייה המנוהלת היטב. זאת תודות לכם – חברי המועצה – המגלים אחריות רבה וזהירות בהוצאת כספי ציבור ותודות למנהלי העירייה ועובדיה שעובדים קשה על מנת לעמוד ביעדים שאנו מציבים להם.

אם לא נדע להמשיך במדיניות האחראית והמאוזנת, לתכנן קדימה ולהיות ערים לאיומים הכלכליים העומדים לפתחינו – המציאות הכלכלית השברירית בה אנו חיים תכה בנו ותפגע ברמת השירותים שאנו מספקים לציבור.

האיומים והסיכונים הם רבים. אנו מתמודדים עם גירעון נצבר של 516 מליון ₪ והחזר הלוואות של מאות מליוני ₪ כתוצאה מהתנהלות גרעונית מהעבר. המצב הכלכלי במדינת ישראל אינו מבשר טובות בלשון המעטה וכבר בתקציב 2013 התמודדנו עם תוספת עלויות חיצוניות משמעותית הנובעת, בין היתר, מהתייקרויות המים, החשמל והדלק, יישום הסכמי שכר, יישום חוק חינוך חינם מגיל 3, גידול בתשלומי היטל הטמנה ועוד ונאלצנו לנקוט בצמצומים לא פשוטים על מנת לשמור על איזון ולא לפגוע בתקציבי החינוך והרווחה.

ברור לכל כי בהמשך השנה, כשהממשלה שתורכב לאחר הבחירות הכלליות תידרש להחליט על תקציב המדינה, עוד יושתו עלינו גזירות נוספות המצטרפות למגמה הכללית של הממשלה בשנים האחרונות, הנסוגה, באופן עקבי, ממחויבויותיה למימון שירותים ממלכתיים. אנשי אוצר המדינה מבקשים לחייב אותנו בחקיקה לממן יותר ויותר שירותים כאלה מכספי הארנונה של תושבי העיר- שירותי דת, חינוך, רווחה ואף צמצום פערים ואפילו מימון מענקי איזון לערים אחרות.

פרוטוקול ישיבות המועצה התשע עשרה
ישיבה שלא מן המניין מס' 64
מתאריך ג' בשבט תשע"ג (14/01/2013)

- 7 -

לכן – ולמרות שנת הבחירות – נמשיך גם השנה לנהל את כספי הציבור בתבונה ובאחריות.

לא ניתן לסיים מבלי להודות לעושים במלאכה, למנכ"ל העירייה, לגזבר העירייה, עובדי מנהל הכספים, לאגף החשבות ומשרד רו"ח שלוי- קופ ושות', שהכינו והביאו בפנינו את הדו"ח הכספי, שיש לציין כי הינו דו"ח מפורט ביותר, המביא בפני כל המעוניין בכך תמונות מצב שקופה ומהימנה של מצבה הכלכלי של עיריית תל- אביב יפו.

תודה רבה לכם .

מר לייבה-מנכ"ל העירייה:

לילה טוב.

גב' דיין-היו"ר:

תודה רבה.

אני נועלת את הישיבה. תודה. נתראה ב-4 לפברואר.

מר ויסנר:

שיא חדש.

הישיבה ננעלה בשעה 21:26

מנכ"ל

יו"ר

ערכה: גלילה בן חורין, מזכירת המועצה